

General Terms & Conditions of Sale

1. Contract Definitions

1.1 In these Terms and Conditions of service provision, the following terms shall have the meanings ascribed to them below:

Sample/s: the sample and/or material sent to EB by the Customer to have it tested/analysed

Customer: the party transferring to EB an Order to obtain analytical services by EB

Contract: the contract of services signed from time by time by EB and the Customer and dependent on the hereby general terms and condition of sales

EB: Eurofins Biolab srl, CTP Laboratories srl and/or its subsidiaries and affiliates as defined by art. 2359 of the Italian Civil Code

GLP: Good Laboratories Practice

GMP: Good Manufacturing Practice

Order template: the pre-defined EB order form

Order: the request that the Customer directs to EB by the Order Template or otherwise, intended to use the services offered by EB

Parties: collectively referred to as EB and the Customer

Sampling Plan: The plan showing which samples of raw materials and finished products and how often they should be analysed by EB

Price: the quid pro of services provided by EB to the Customer and covered by the Contract. All figures quoted are exclusive of VAT where chargeable

Test Report: report including all the results, interpretations, evaluations, advices and conclusions required to EB by the Customer

Terms and Conditions: these general terms and conditions of sale for the supply of services by EB

2. Area of Application

2.1 All Contracts between EB and the Customer signed from the date printed at the bottom will be governed by these Terms and Conditions.

2.2 A contract with these Terms and Conditions comes into effect when an order has been placed with EB is accepted by EB. An order placed with EB is considered as accepted by EB when (a) EB proceeds to fulfill that order, without need for any written confirmation from EB or (b) EB accepts the order in writing.

2.3 Each Order is irrevocable and constitutes Customer's contract proposal and, therefore, will be binding by EB only to the extent accepted by the same in the manner referred to in Article 2.2). Each order accepted by EB will be considered an independent and separate Contract between EB and Customer.

2.4 EB reserves the right to change over time these Terms and Conditions. To each Contract are applicable the Terms and Conditions in force at the time of transmission of the relevant Order.

2.5 Shipment of samples to EB following offer by EB is to be understood as acceptance of these Terms and Conditions of sales by the Customer.

2.6 These Terms and Conditions supersede and replace all prior verbal or written price quotations and agreements between the Parties and, unless expressly specifically indicated otherwise therein, take precedence over all conflicting or inconsistent provisions of subsequent written agreements between the Parties. No officer, employee, agent or subcontractor of the company has the authority to alter or waive any of these Terms and Conditions or to make any representation which conflicts with or purports to override any of these Terms and Conditions; and no such alteration, waiver or representation shall be binding upon EB, unless there is a written and signed approval by its shareholder or its representative being the Chief Operational or Executive Officer of EB.

2.7 If Customer requires the stipulation of additional contractual documents (such as, but not limited within GMP Technical Agreements, Confidentiality Agreements, "contratti d'appalto") the same will be valid under the individual Eurofins company that will accept them in writing.

3. Placement of Order

3.1 A Customer's order will be valid if it is sent in written by mail, e-mail or fax or other electronic message or by using EB-approved sample submission form or electronic order forms. The Customer must confirm in writing orders given by telephone immediately after they are made or they will be confirmed by EB – in both cases they are accepted in case

Termini e condizioni generali di fornitura di servizi

1. Definizioni.

1.1 Nei presenti termini e condizioni generali di fornitura di servizi, le seguenti espressioni avranno il significato di seguito loro attribuito:

Campione/i: il campione e/o materiale consegnato dal Cliente ad EB al fine di sottoporlo ad esami / analisi.

Cliente: il soggetto che trasmette a EB un Ordine al fine di concludere con EB un contratto di prestazione di servizi.

Contratto: il contratto di prestazione di servizi di volta in volta concluso fra EB ed il Cliente ed assoggettato ai presenti Termini e Condizioni.

EB: Eurofins Biolab S.r.l., CTP Laboratories S.r.l., Kalibios S.r.l. e/o le loro società controllate e/o collegate e/o controllanti ai sensi dell'art.2359 cod. civ.

GLP: Buone Pratiche di Laboratorio.

GMP: Buone Pratiche di Produzione.

Modello d'Ordine: il modulo d'ordine predefinito di EB.

Ordine: la richiesta per iscritto che il Cliente indirizza a EB a mezzo del Modello d'Ordine o con le altre modalità previste nei presenti termini e condizioni, finalizzata ad usufruire dei servizi offerti da EB.

Parti: EB ed il Cliente collettivamente.

Piano di Campionamento: il piano che precisa quali Campioni di quali materie prime e prodotti finiti e con quale frequenza debbano essere analizzati da EB.

Prezzo: il corrispettivo dei servizi resi da EB al Cliente oggetto del Contratto. Le spese vive e gli altri eventuali oneri accessori sono indicate nei singoli contratti di volta in volta conclusi. Le cifre esposte sono da intendersi al netto dell'IVA di legge.

Rapporto/i di Analisi: il rapporto contenente i risultati, nonché eventuali interpretazioni, valutazioni, consulenze e conclusioni delle analisi commissionate a EB dal Cliente.

Termini e Condizioni: i presenti termini e condizioni generali di fornitura di servizi.

2. Ambito di applicazione.

2.1 Tutti i Contratti conclusi tra EB ed i Clienti dalla dta riportata in calce sono regolati dai presenti Termini e condizioni generali di fornitura di servizi

2.2 Un Contratto assoggettato ai presenti Termini e Condizioni si considera concluso quando un Ordine viene accettato da EB. Un Ordine è considerato come accettato da EB se (a) EB inizia a dare esecuzione a quell'Ordine dandone prontamente avviso al Cliente, o (b) EB conferma l'Ordine per iscritto.

2.3 Ciascun Ordine è irrevocabile e costituisce proposta contrattuale del Cliente e, pertanto, sarà vincolante per EB solo se ed in quanto dalla stessa accettato con le modalità di cui al precedente articolo 2.2). Ogni Ordine accettato da EB sarà considerato come un autonomo e separato Contratto.

2.4 EB si riserva la facoltà di modificare nel tempo i presenti Termini e Condizioni. A ciascun Contratto sono applicabili i Termini e Condizioni vigenti al momento della conclusione del medesimo Contratto, che sono di volta in volta pubblicati sul sito web di EB.

2.5 L'invio da parte del Cliente di Campioni ad EB in seguito ad offerta economica da parte di EB è da intendersi come accettazione dei presenti termini e condizioni di fornitura di servizi e quale ulteriore modalità di conclusione del Contratto rispetto a quelle di cui al precedente art. 2.2..

2.6 I presenti Termini e Condizioni di fornitura di servizi sostituiscono ogni precedente accordo, verbale o scritto, eventualmente intercorso tra le Parti e prevalgono su ogni disposizione configgente od incompatibile eventualmente contenuta accordi intercorsi tra le Parti, salva espressa previsione scritta di deroga. In ogni caso, nessuna modifica dei presenti Termini e Condizioni è vincolante nei confronti di EB, se non espressamente approvata dal legale rappresentante di EB per iscritto. Eventuali condizioni o clausole generali o speciali o comunque definite attribuibili al Cliente e comunque trasmesse a EB saranno prive di validità ed efficacia nei confronti di EB e, sono prive di validità ed efficacia nei confronti di EB.

2.7 Qualora il Cliente richieda la stipula di ulteriori documenti contrattuali (quali a titolo esemplificativo ma non esaustivo Accordi Tecnici in ambito GMP, Accordi di Riservatezza, Contratti d'Appalto) gli stessi avranno validità limitatamente alla singola Società del Gruppo Eurofins che provvederà a stipularli in forma scritta.

3. Trasmissione dell'Ordine.

3.1 L'Ordine dovrà essere inviato a EB su carta intestata del Cliente oppure usando il Modello d'Ordine in forma cartacea o elettronica alternativamente a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno, ovvero fax, ovvero posta elettronica,. Gli Ordini telefonici saranno ritenuti validi solo se confermati dal Cliente tramite l'invio del Modello d'Ordine ovvero tramite Ordine su carta

the order has not been cancelled within 3 working days. EB has always the right to withdraw an offer.

3.2 Unless specifically accepted in writing and signed by EB, any terms proposed or submitted by a Customer at any time (including, but not limited to, terms or provisions in the Customer's purchase order, instructions or other document) which differ from these Terms and Conditions are rejected as a material alteration of these Terms and Conditions and shall be of no force or effect. Furthermore, special terms or conditions of prior orders, including special pricing, will not automatically apply to subsequent orders. Each order accepted by EB will be treated as a separate contract between EB and the Customer. A request for additional services will be treated as a new order or an order extension and may postpone estimated delivery or reporting date accordingly.

3.3. Terms and conditions as may be transmitted by the Customer to EB separately from the Order will have no force and effect, unless specifically approved in writing by EB.

3.4. Any clause or condition entered by the Customer in the Order or otherwise transmitted to EB which is incompatible or otherwise incongruous with these Terms and Conditions will be without force and effect, unless specifically approved in writing by EB.

4. Price and Terms of Payment

4.1 Prices are exclusive of all applicable taxes (e.g. custom duties and VAT). Applicable taxes are those in force at the date of invoicing.

4.2 Unless specifically agreed by EB in its acceptance of an order, payment of all invoices is due strictly within 30 days of the invoice issue date. Any dispute about invoices must be raised within 30 days of the invoice date. The challenge of a result or study will not entitle a Customer to defer payment.

4.3 Any invoice which remains outstanding after due date, shall be additionally charged with an administrative penalty (50.00 €) and carry interest at the rate stated by Italian Decree No. 231/2002, without prejudice to further damage claims.

4.4 If payment is agreed by means of bank receipt (RIBA), the non-receipt of the notice of expiration by the Customer does not constitute justification for the late or non-payment.

4.5 EB has the right to terminate an Order at any time, or to cease any activity in favor of the Customer if the latter is delayed by more than fifteen (15) days with respect to the payment of the price or any other payment due to EB, regardless of whether it is linked to that Order or less.

4.6 For any invoice a minimum charge of two hundred Euro (€ 200.00) will be applied. EB is entitled to apply an administration fee equal to twenty-five additional Euro (€ 25.00) linked to the possible re-issuance of an invoice for reasons not attributable to EB.

4.7 Once an order is accepted by EB, the Customer has no right to cancel it without liability. In case of the cancellation of an order by the Customer, the value of works that have already been performed, disbursements that have already been incurred or committed by EB and cancellation charges as follows shall be paid by the Customer: the minimum cost of the cancellation of an order shall amount to 10% of the value of the order if no test plan has been worked out; 25% if a test plan has been prepared and the experimental phase is yet to commence; 75% in case of cancellation during the experimental phase and 90% in case of cancellation after the completion of the experimental phase. EB shall notify the Customer of the applicable cancellation charges based on the aforesaid parameters upon receipt of a cancellation notice from the Customer. The Customer accepts and agrees that such cancellation charges are a genuine pre-estimate of EB' likely loss (including loss of profit) if the Customer cancels its contract with EB, and are not a penalty.

4.8. EB is entitled to charge a fee equal to a maximum of twenty five Euro (€ 25.00) for operating expenses related to the request for additional services of an administrative nature to an Order placed. A request for additional services on samples that are already in the laboratory will be considered as an additional order and could therefore postpone the effective date of estimated delivery.

4.9. All logistics services external to the laboratory must be paid in full unless canceled or changed by the Customer by a written notice of at least forty-eight (48) hours for collection services, at least ninety-six hours (96) for sampling services, and at least one (1) week for counseling services.

intestata del Cliente, seguendo le modalità di trasmissione sopra dette .

3.2 Le condizioni del Contratto che non sono specificate in questi Termini e Condizioni (a titolo esemplificativo, il Prezzo) saranno di volta in volta concordate fra le Parti e saranno espressamente specificate nell'Ordine. Esse saranno valide e vincolanti per EB, in ogni caso, solo se da quest'ultima accettate secondo quanto previsto all'articolo 2.2) di cui sopra. Si chiarisce inoltre che particolari termini e condizioni applicati ad Ordini precedenti, inclusi i Prezzi, non saranno vincolanti per EB e non saranno applicati automaticamente agli Ordini successivi. La richiesta di servizi aggiuntivi, sarà trattata come un nuovo Ordine o una estensione d'Ordine e potrà comportare una modifica nella data programmata di invio dei report d'Analisi.

3.3 Clausole e condizioni eventualmente trasmesse dal Cliente a EB separatamente dall'Ordine saranno prive di validità ed efficacia, se non specificamente approvate per iscritto da EB.

3.4. Qualsiasi clausola o condizione inserita dal Cliente nel proprio Ordine o comunque trasmessa che sia incompatibile o in contrasto con i presenti termini e Condizioni non avrà alcuna validità ed effetto a meno che non sia approvata per iscritto da EB.

4. Prezzi e termini di pagamento.

4.1 I Prezzi sono al netto dell'IVA e di tutte le altre tasse, imposte e spese doganali eventualmente applicabili al momento dell'emissione della fattura.

4.2 Fatta eccezione per il caso in cui diversamente concordato per iscritto dalle Parti (con emissione d'offerta economica da parte di EB), il pagamento del Prezzo deve avvenire entro e non oltre trenta (30) giorni dalla data di emissione della relativa fattura. Qualsiasi contestazione della fattura dovrà essere comunicata a EB entro e non oltre trenta (30) giorni dall'emissione della stessa.

4.3 In caso di mancato pagamento, integrale o parziale, del Prezzo entro i termini pattuiti, Cliente sarà tenuto a corrispondere a EB l'importo supplementare di cinquanta Euro (50,00 €) a titolo di penale, salvo il risarcimento del maggior danno e salva in ogni caso l'applicazione degli interessi moratori ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. n. 231/2002 e successive modifiche.

4.4 Nel caso il pagamento avvenga a mezzo di ricevuta bancaria, la mancata ricezione dell'avviso di scadenza da parte del Cliente non costituisce giustificazione del mancato o ritardato pagamento.

4.5 EB ha diritto di cessare l'esecuzione dell'Ordine in qualsiasi momento, o di cessare qualsiasi altra attività svolta in favore del Cliente ove questi sia in ritardo di oltre 15 (quindici) giorni con riguardo al pagamento del Prezzo o di qualsiasi altro pagamento dovuto ad EB, indipendentemente dal fatto che sia legato a quell'Ordine o meno.

4.6 Nel caso in cui il Rapporto/i di Analisi importi/no dei Prezzi inferiori a duecento Euro (€ 200,00), comunque verranno richieste da EB detti Prezzi minimi al Cliente. EB potrà applicare una fee amministrativa di venticinque Euro (€ 25,00) in seguito alla riemissione di fatture per motivi non attribuibili a EB.

4.7 Una volta che un ordine è accettato da EB, il Cliente ha diritto di recedere alle seguenti condizioni. Il recesso va comunicato per iscritto con una richiesta di annullamento dell'Ordine. In caso di annullamento di un Ordine da parte del Cliente, quest'ultimo è tenuto a corrispondere il valore delle opere già eseguite e in aggiunta a ciò le spese già sostenute da EB oltre ad una somma pari al 10% del valore dell'ordine se nessun piano di test è stato elaborato; al 25%, se il piano di controllo/test/studio è stato predisposto e la fase sperimentale è ancora di cominciare; il 75% in caso di cancellazione durante la fase sperimentale e del 90% in caso di cancellazione dopo il completamento della fase sperimentale. EB comunica al Cliente le spese di annullamento applicabili e calcolate in base ai suddetti parametri al ricevimento di un avviso di annullamento da parte del Cliente. Il Cliente accetta e riconosce che le spese di cancellazione sono una vera e propria pre-stima della probabile perdita di EB (inclusa la perdita di profitto) qualora il Cliente annulli il contratto con EB, e non costituiscono una penale contrattuale.

4.8 In aggiunta al prezzo EB ha facoltà di applicare un supplemento pari ad un massimo di venticinque Euro (25,00 €) per le spese di gestione connesse alla richiesta di servizi supplementari di natura amministrativa a un Ordine effettuato. Una richiesta di servizi supplementari su Campioni che sono già in laboratorio sarà considerata come un Ordine aggiuntivo e potrebbe conseguentemente posticipare la data effettiva di consegna stimata.

4.9 Tutti i servizi logistici esterni al laboratorio devono essere pagati integralmente salvo se annullati o modificati dal Cliente con preavviso scritto di almeno quarantotto (48) ore per i servizi di raccolta, di almeno novantasei ore (96) per i servizi di campionamento, e di almeno una (1) settimana per i servizi di consulenza.

5. Duties of Customer in Delivering Samples or Materials

- 5.1 Unless specifically indicated, sampling activities are done by the Client under its responsibility
- 5.2. Unless otherwise agreed in writing by the Parties to the Customer is responsible for the proper delivery of samples to EB and transportation costs and packaging of samples are fully charged to the Customer. In any case, EB assumes no responsibility for any loss or damage of samples occurred during transport. The Customer shall be responsible at all times for the safe, appropriate packaging and insurance of samples during transport.
- 5.3 Unless otherwise agreed in writing by the Parties, the Customer is responsible for the proper delivery of samples to EB and transportation costs and packaging of samples are fully charged to the Customer. In any case, EB assumes no responsibility for any loss or damage of samples occurred during delivery. The Customer shall be responsible at all times for the safe, appropriate packaging and insurance of samples during their delivery to EB.
- 5.4. Samples received by EB without a regular purchase order for their analysis, will be disposed of by EB within one month after receiving them and related costs charged to the Customer.
- 5.5. Unless otherwise agreed in writing by the Parties, the costs related to customs clearance / import into Italian territory and / or European Community are the complete responsibility of the Customer. A euro 25,00 fee as reimbursement for administrative expenses of the management of customs clearance documentation will be applied.
- 5.6 The samples or materials must be in a condition that allows the performance technically and legally, and makes the service possible without difficulty. EB is otherwise authorized to stop the service charging the sustained costs.
- 5.7 Where the results of the preliminary examination reveal the inability to perform the required analysis (e.g. because in quantities not sufficient for analytical purposes) or if this is possible only under harsher conditions than expected (e.g. because the samples were contaminated or mixed with material or foreign matter, or degraded) EB will be entitled, at its sole discretion, to terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Customer. In this case, EB may be asked to refund the costs incurred for that activity.
- 5.8. The Customer warrants that no sample is likely to be dangerous for EB. The Customer is responsible for compliance with the current legislation of managing samples in Italy as hazardous waste, as well as informing EB with regard to possible risks to health and safety related to the samples. The Customer agrees to indemnify and hold harmless fully EB from any and all damages and liability to third parties in which may incur EB or its staff because of samples. Expenses and costs related to the disposal of hazardous waste from samples are the complete responsibility of the Customer.
- 5.9. If required by EB, the Customer must communicate to EB the exact chemical composition of the samples. **In any case, the Customer is required to inform EB in writing before shipment and to label on the packaging of samples and / or their containers the fact that the samples are hazardous and / or toxic and / or explosive.**
- 5.10. Samples classified as H300, H304, H310, H330, and / or classified as explosive and / or narcotics or their precursors cannot be sent in any case to EB without prior authorization of the latter. Samples with relevant characteristics of danger to health (such as, but not limited samples classified as H340 to H373 and/or with Carcinogenicity and/or Germ cell mutagenicity health hazard) must be reported prior to shipment to the HSE service of EB so that it can prepare all the necessary measures for proper handling and disposal. The Customer shall take care of the adequate packing seal of the same and to ensure the appropriate transport measures. For samples that will require specific manipulations (e.g. Glove Box) and / or narcotics and other controlled drugs a specific additional price will be charged a specific additional pricing while even if not present in the offer / original pricelist which by its nature is related to standard matrices.
- 5.11. In case of failure to report significant risks associated with the handling, storage and disposal of samples shipped to EB, the Customer hereby assumed full responsibility for the economic and criminal damage to property and persons occurred during handling, storage and disposal.

5. Doveri del Cliente nella consegna di Campioni o Materiale.

- 5.1 Salvo diversa indicazione scritta su Rapporti di Analisi, l'attività di campionamento si intende effettuata dal Cliente sotto la sua responsabilità.
- 5.2 Fatta eccezione per il caso in cui sia stato diversamente concordato per iscritto dalle Parti il Cliente è responsabile della corretta consegna dei Campioni a EB ed i costi di trasporto ed imballaggio dei Campioni sono ad integrale carico del Cliente. In ogni caso, EB non assume alcuna responsabilità per eventuali smarrimento o danno dei Campioni occorsi durante il loro trasporto. Il Cliente sarà responsabile in ogni momento della sicurezza, dell'imballaggio e delle idonee coperture assicurative del Campione durante il trasporto.
- 5.3 Fatta eccezione per il caso in cui sia stato diversamente concordato per iscritto dalle Parti, i costi di restituzione dei Campioni sono ad integrale carico del Cliente. In ogni caso, EB non assume alcuna responsabilità per eventuali smarrimento o danno dei Campioni occorsi durante il loro trasporto. Il Cliente sarà responsabile in ogni momento della sicurezza, dell'imballaggio e delle idonee coperture assicurative del Campione durante il trasporto.
- 5.4 I Campioni ricevuti da EB per i quali non si sia ricevuto regolare Ordine per le relative analisi, saranno smaltiti da EB entro un mese dal loro ricevimento con i relativi costi a carico del Cliente.
- 5.5 Fatta eccezione per il caso in cui sia stato diversamente concordato per iscritto dalle Parti, i costi relativi alle operazioni di sdoganamento/importazione in territorio italiano e/o comunitario dei Campioni sono ad integrale carico del Cliente maggiorati di euro 25,00 a titolo di rimborso di spese amministrative di gestione della documentazione di sdoganamento.
- 5.6 I Campioni devono essere consegnati a EB in condizioni tali da consentire l'agevole svolgimento dei servizi richiesti. EB ha facoltà di svolgere un esame preliminare dei Campioni per verificare le loro condizioni prima di sottoporli ad analisi. Nel caso in cui i Campioni non corrispondano alle esigenze descritte nella presente clausola, EB potrà richiedere al Cliente il rimborso dei costi sostenuti per tale attività.
- 5.7 Ove i risultati dell'esame preliminare rivelino l'impossibilità di effettuare le analisi richieste (es: perché in quantità insufficiente ai fini analitici), o se ciò fosse possibile solo a condizioni più gravose del previsto – ad esempio perché i Campioni sono stati inquinati o mescolati con materiale o sostanze estranee, o se si sono degradati, senza che ciò sia stato previamente comunicato dal Cliente – EB sarà legittimata, a suo insindacabile giudizio, a recedere dal Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Cliente. In tal caso, EB potrà richiedere al Cliente il rimborso dei costi sostenuti per tale attività.
- 5.8 Il Cliente garantisce che nessun Campione è suscettibile di costituire pericolo per EB. Il Cliente è responsabile della conformità dei Campioni con la legislazione vigente in Italia in materia di rifiuti pericolosi, nonché di informare EB con riguardo ad eventuali rischi per la salute e la sicurezza connessi ai Campioni. Il Cliente si impegna a risarcire e tenere integralmente indenne EB da tutti gli eventuali danni e responsabilità verso terzi nei quali possa incorrere EB od il suo personale a causa dei Campioni. Le spese ed i costi legati allo smaltimento dei rifiuti pericolosi provenienti dal Campione sono ad integrale carico del Cliente.
- 5.9 Ove richiestone da EB, il Cliente è tenuto a comunicare a EB l'esatta composizione chimica dei Campioni. **In ogni caso, il Cliente è tenuto ad informare EB per iscritto prima della spedizione e ad etichettare sull'imballo, sui Campioni e/o sul contenitore in modo evidente la circostanza che i Campioni trasmessi siano pericolosi e/o tossici e/o esplosivi.**
- 5.10 Campioni classificati come H300, H304, H310, H330, e/o classificati come esplosivi e/o stupefacenti non possono essere inviati in nessun caso a EB senza preliminare autorizzazione di quest'ultima. Campioni con rilevanti caratteristiche di pericolo per la salute (quali a titolo esemplificativo ma non esaustivo Campioni classificati da H340 a H373 e/o con pericoli legati a cancerogenicità e/o teratogenicità) devono essere segnalati prima della loro spedizione al servizio di prevenzione e protezione di EB affinché possa predisporre tutte le adeguate misure per una appropriata manipolazione e smaltimento. Il Cliente dovrà aver cura dell'idoneo imballaggio a tenuta degli stessi e di assicurare le idonee misure di trasporto. Per i Campioni che necessiteranno di manipolazioni specifiche (es. Glove Box) e/o stupefacenti, verrà applicata una specifica tariffazione addizionale anche se non presente nell'offerta/listino originale che per sua natura è riferita a matrici standard.
- 5.11 In caso di mancata segnalazione dei rischi rilevanti connessi alla manipolazione, stoccaggio e smaltimento dei Campioni inviati a EB, il Cliente assume fin d'ora la più piena responsabilità per eventuali danni occorsi a cose e persone durante la loro manipolazione, stoccaggio e smaltimento.

6. Property Rights on Sample Material and Storage

6.1 EB is authorized to destroy samples after the analysis has been performed, unless EB and the customer have agreed in writing on the terms of further EB retention of the sample. The costs of disposal of the samples are fully charged to the Customer.
6.2 If required by the Customer, EB will return samples to the Customer at the expense and risk of the Customer. In this case, EB reserves the right to charge a fee of twenty-five extra Euros (€ 25.00) for administrative services related to the return of samples in addition to the costs of packaging and shipping incurred.

7. Delivery Dates, Turnaround Time

7.1 Delivery dates and turnaround times of reports, analysis and other services are estimated and merely indicative and, therefore, do not constitute a mandatory requirement to EB. In particular, the delivery of a report, certificate of Analysis or other services within 30 (thirty) days of the estimated delivery date will not be considered late in arriving.
7.2 Reports and Certificate of Analysis are usually (but not necessarily) sent to the Customer by e-mail to the attention of the persons designated by the Customer in its Order.
7.3 EB may sub-contractor any orders for the purpose of fulfilling any agreement entered into by the Customer. Where any such sub-contracting outside the EB group is proposed, EB will inform the Customer in writing.

8. Transfer of Property

8.1 Unless otherwise agreed in writing by the Parties, EB reserves the right to store the results of testing and / or studies and its methods in paper and / or electronic and use them for internal purposes, such as growth of its analytical skills.
8.2. Even after full payment by the Customer, EB retains the right / duty to store the analytical data generated and / or acquired in order to meet the storage requirements dictated by GLP, GMP, ISO 9001, ISO 17025, guaranteeing the necessary confidentiality on the data for a period equal to the underlying regulatory requirement. At the end of the retention period required, EB will dispose archived documentation unless otherwise agreed in writing with the Customer. Longer storage period and / or return of the same are charged to the Customer.
8.3. EB provides archiving of Report of Analysis and all relevant recordings that have contributed to the issue of the same, for 5 years from its issue, unless otherwise agreed in writing between the Parties.

9. Use of the respective brand and / or logos and / or names

9.1. The Customer and EB recognize that commercial activities between the Parties do not give under any circumstances right to use brands, logos, names of the counterparty. The analysis data are produced for use by the Customer. The Customer may possibly give prominence to analysis reports provided that the publication does not extrapolate partial data from the same distorting the results, does not report the references to the technicians who performed the activity and does not imply an activity of control over Customer products by EB.

10. Limited Warranties and Responsibilities

10.1 Orders are handled in the conditions available to EB in accordance with the current state of technology and methods developed. The warranty expires six months after the delivery date of the result, report or other agreed product, if the acknowledgement of the order does not specifically state otherwise. In all cases, the Customer must independently verify the validity of any results, interpretations, assessments and conclusions supplied by EB, if it wishes to rely on the same in respect of matters of importance and shall do so at its own risk.
10.2 Each Report relates exclusively to the phase performed by EB. If EB has not expressly been mandated and paid for the definition of a study or sampling plan, but has carried out the phases commissioned in accordance with the design of the Customer or a third party, EB shall not bear any responsibility if the study performed proves to be insufficient or inappropriate.
10.3 It is expressly excluded any guarantee concerning Analysis and / or other services rendered by EB that is not strictly required by applicable law to these Terms and Conditions of Sales.

6. Conservazione e smaltimento dei Campioni.

6.1 Salvo diverso accordo scritto delle Parti, EB è autorizzata a smaltire o distruggere i Campioni immediatamente dopo le analisi effettuate, ovvero alla scadenza dell'eventuale periodo di conservazione concordato dalle Parti, senza alcun obbligo di previa comunicazione. Le eventuali spese di smaltimento o distruzione dei Campioni sono ad integrale carico del Cliente.
6.2 Solo ove richiesto dal Cliente al momento dell'Ordine ovvero al momento della consegna dei Campioni, EB provvederà a restituire i Campioni al Cliente a spese e rischio del Cliente. In tal caso, EB si riserva il diritto di applicare un corrispettivo supplementare di venticinque Euro (25,00 €) per i servizi amministrativi correlati alla restituzione dei Campioni oltre alle spese di imballo e spedizione sostenute.

7. Date di consegna, tempi di risposta.

7.1 Le date di consegna dei Rapporti di Analisi e di altri servizi sono stimate e meramente indicative e, pertanto, non costituiscono un obbligo tassativo in capo ad EB. In particolare, il Cliente accetta sin d'ora che la consegna di un Rapporto di Analisi o di altri servizi entro i 30 (trenta) giorni successivi alla data di consegna stimata non potrà essere considerata come effettuata in ritardo.
7.2 I Rapporti di Analisi sono inviati al Cliente usualmente (ma non obbligatoriamente) a mezzo posta elettronica o con altri mezzi di comunicazione elettronica, all'attenzione delle persone indicate dal Cliente nell'Ordine.
7.3. EB potrà utilizzare mezzi e risorse del Gruppo Eurofins per l'esecuzione dell'Ordine. Qualora si utilizzino laboratori esterni al Gruppo, se ne darà notizia al Cliente.

8. Diritti sui Rapporti di Analisi.

8.1 Salvo diverso accordo scritto delle Parti, EB si riserva il diritto di archiviare i risultati di prova e/o studio ed i relativi metodi in forma cartacea e/o elettronica e di utilizzarli a fini interni, quali accrescimento delle proprie competenze analitiche.
8.2 Anche in seguito all'avvenuto pagamento da parte del Cliente, EB mantiene il diritto/dovere di archiviare i dati analitici generati e/o acquisiti al fine di soddisfare i requisiti di archiviazione dettati da GLP, GMP, ISO 9001, ISO 17025 garantendo la necessaria riservatezza sugli stessi per un periodo pari al requisito normativo sottostante. Al termine del periodo di conservazione obbligatoria, EB provvederà a smaltire la documentazione archiviata se non diversamente concordato col Cliente. Periodi superiori di archiviazione e/o la restituzione della stessa rimangono a carico del Cliente.
8.3 EB garantisce l'archiviazione del Rapporto di Analisi e di tutte le registrazioni che hanno contribuito all'emissione dello stesso, per 5 anni dall'emissione del medesimo Rapporto di Analisi, salvo diverso accordo tra le Parti.

9. Utilizzo dei rispettivi Brand e/o Loghi e/o Denominazioni.

9.1 Il Cliente ed EB riconoscono che le attività commerciali tra le Parti non danno in nessun caso diritto all'utilizzo di brand, loghi, denominazioni dell'altra parte. I dati di analisi sono prodotti ad uso del Cliente. Il Cliente potrà eventualmente dar rilievo ai rapporti d'analisi purché la pubblicazione non estrapoli dati parziali dagli stessi distorcendone le risultanze, non riporti i riferimenti dei tecnici che hanno eseguito l'attività e non sottintenda una attività di controllo sugli stessi da parte di EB.

10. Garanzia e responsabilità.

10.1 Gli esemi e le analisi vengono eseguiti con le tecnologie e metodologie disponibili e generalmente utilizzate da EB. I Rapporti di Analisi sono elaborati e redatti con un livello di accuratezza ragionevole ed usuale nel settore. Il Cliente è comunque tenuto a valutare attentamente i dati dei Rapporti di Analisi per fare affidamento (in ogni caso, a proprio rischio) su di essi. La garanzia ha durata di sei mesi successivi alla data di consegna dei Rapporti di Analisi, se non diversamente concordato per iscritto dalle Parti.
10.2 Ogni Rapporto di Analisi riguarda esclusivamente i campioni analizzati da EB. Se a EB non è stata espressamente richiesta la definizione del Piano di Campionamento e la definizione dell'esatta tipologia delle analisi da eseguirsi o se il Cliente non ha seguito le raccomandazioni di EB, EB non assume nessuna responsabilità qualora il Piano di Campionamento e/o la tipologia di analisi da eseguirsi risultassero insufficienti o inappropriati.
10.3 E' espressamente esclusa ogni forma di garanzia concernente i Rapporti di Analisi e/o gli altri servizi resi da EB che non sia tassativamente ed inderogabilmente prevista dalla legge applicabile ai presenti Termini e Condizioni.

11. Limitation of Liability

11.1 Except to the extent that such limitations are not permitted or void under applicable law and subject at all times to clause 11.2: (a) EB (together with its workers, office clerks, employees, representatives, managers, officers, directors, agents and consultants and all EB partners and affiliates, the "EB Indemnifying Parties") shall be liable only for the proven direct and immediate damage caused by the EB Indemnifying Party's breach of its obligations under these terms and conditions in connection with the performance of an order and then, only if EB has received written notice thereof not later than six (6) months after the date of the Customer's knowledge of the relevant claim (unless any longer period is prescribed under applicable law and cannot be contractually limited), and (b) in all cases (whether arising under contract, tort, negligence, strict liability, through indemnification or otherwise), the EB Indemnifying Parties' liability per claim or series of related claims, and the Customer's exclusive remedy, with respect to EB' services which fall under these Terms and Conditions, shall be limited to the lesser of: (i) the direct and immediate loss or damage caused by the EB Indemnifying Party's wilful misconduct in connection with the performance of the order and (ii) tentimes the amount EB actually received from the Customer in relation to the order; and in any event is subject to a maximum of fifty thousand euro (€ 50.000,00) net of VAT and other taxes.

11.2 The Customer agrees to indemnify and hold harmless EB Indemnifying Parties for any and all claims brought by third parties for damages and / or expenses of any kind or nature in any way connected to the execution or failure, even partially caused by Customer.

11.3 The EB Indemnifying Parties shall not be liable for any indirect, direct or consequential loss or damage (including, but not limited to, loss of business, profits, goodwill, and business opportunities or similar) incurred by Customer or by any third party.

11.4 If delivery is not refused or/and the Customer does not notify EB accordingly, the Customer shall not be entitled to reject the service, EB shall have no liability for such defect or failure, and the Customer shall be bound. Where any valid claim in respect of the service which is based on any defect in the quality or condition of the Service or their failure to meet specification is notified to EB in accordance with these conditions, EB shall be entitled to replace the Service (or the part in question) free of charge or, at EB' sole discretion, refund to the Customer the price of the service (or a proportionate part of the price). In case of multidisciplinary projects or services only the affected segment needs to be repeated or refunded.

12. Repeated Testing or Analysis

12.1 Objections to test validity or results can be made within thirty (30) days after the Customer receives the relevant information or results. The Customer will have to pay for any repetition or integration of analysis, with the sole exception of a clear and proven mistaken done by EB in the analysis process. The Customer will in any case be entitled of the cost related to sampling and shipment of further required aliquots necessary for the re-testing.

13. Force Majeure

13.1 EB cannot be held liable for delays, errors, damages or other problems caused by events or circumstances which are unforeseen or beyond EB' reasonable control and are covered by the international definition of Force majeure, or which result from compliance with governmental requests, laws and regulations.

14. Confidentiality

14.1 EB shall be entitled to save and process personal or commercial data received from the Customer, no matter whether such data stem from the Customer directly or from a third party and shall use all commercially reasonable efforts to keep such data confidential, in compliance with applicable law.

EB agrees not to disclose, in any manner, the information gained by the customer unless they are (i) expressly provided without obligation of confidentiality; (ii) public domain (iii) in connection with any litigation or functional for the performance of service (iv) if required to do so under any law or regulation (v) to its professional advisors who are subject to the same confidentiality restrictions.

14.2 Methods and reports contain intellectual property of EB. They are prepared and supplied exclusively for the use of the Customer to achieve his objectives and should not be divulged to a third party for other purposes. The Customer is responsible for any consequences of

11. Limitazioni di responsabilità.

11.1 Fatta eccezione per il caso in cui le presenti limitazioni non siano ammissibili o nulle di diritto e comunque soggette alla clausola 11.2: (a) EB insieme ai suoi dipendenti, impiegati, collaboratori, rappresentanti, dirigenti, amministratori, direttori, agenti e consulenti, partner ed affiliati (qui definiti come EB) sono responsabili solo per i danni dimostrati, diretti e immediati causati dalla violazione dei propri obblighi in accordo ai presenti termini e condizioni generali di fornitura di servizi in relazione all'esecuzione di un ordine ed esclusivamente se EB ha ricevuto comunicazione scritta non oltre i sei (6) mesi dalla data di conoscenza da parte del Cliente del relativo problema (a meno che un periodo più lungo non sia prescritto dalla legge applicabile e non possa essere contrattualmente limitato), e (b) in tutti i casi (sia derivanti da contratto, torto, negligenza, responsabilità oggettiva, tramite indennizzo o altro), la responsabilità di EB per sinistro o serie di sinistri correlati in relazione ai propri servizi, è limitata al minore tra: (i) il danno diretto e immediato causato dalla violazione da parte di EB dei suoi obblighi sotto questi termini e condizioni in relazione all'esecuzione di un ordine e (ii) dieci volte l'ammontare economico ricevuto da EB in relazione all'esecuzione di un ordine; ed in ogni caso, è soggetta ad un massimale di Euro cinquantamila (€ 50.000,00) al netto dell'Iva e di altre imposte. Tale importo viene sin da adesso ritenuto dal Cliente ed EB soddisfacente.

11.2 Il Cliente si obbliga a manlevare ed a tenere indenne EB insieme ai suoi dipendenti, impiegati, collaboratori, rappresentanti, dirigenti, amministratori, direttori, agenti e consulenti, partner ed affiliati qui definiti come EB, da reclami che siano mossi contro il Cliente o EB da terzi per danni e/o spese di qualsivoglia tipo e natura comunque connessi all'esecuzione o mancata esecuzione, anche parziale, di uno o più servizi affidati a EB dal Cliente.

11.3 In nessun caso EB sarà responsabile verso il Cliente o Terzi, a titolo contrattuale o extracontrattuale o ad ogni altro titolo, per danni cagionati con colpa lieve e/o per danni indiretti, danni derivanti dal mancato utilizzo o fermo macchine; danni da perdita di utile; danni d'immagine; danni da perdita di chances; ecc.

11.4 Se la consegna del Rapporto/i di Analisi non viene rifiutata o/e il Cliente non informa EB con contestazione o reclamo formulati secondo quanto stabilito nei presenti Termini e Condizioni, il Cliente non potrà rifiutare il servizio ed EB non sarà responsabile per eventuali difetti e/o errori. Qualora un reclamo valido per il servizio che si basa su un difetto nella qualità o sulla modalità di svolgimento del servizio o sulla incapacità di rispondere alla specifica sia comunicato a EB secondo questi Termini e Condizioni, EB potrà effettuare un nuovo servizio (o la parte in questione) gratuitamente o, a esclusiva discrezione di EB, rimborsare al Cliente il prezzo del servizio (o una parte proporzionale del prezzo). In caso di progetti o servizi multidisciplinari solo il servizio interessato deve essere ripetuto o rimborsato.

12. Analisi ripetute.

12.1 Eventuali contestazioni circa i risultati delle analisi devono essere effettuate per iscritto a EB entro e non oltre trenta (30) giorni dalla ricezione dei Rapporti di Analisi. In ogni caso, eccezion fatta per il caso in cui i risultati delle analisi ripetute differiscano significativamente dai risultati delle analisi originali, il Cliente dovrà sopportare i costi delle analisi ripetute o dell'ulteriore lavoro di verifica richiesto.

13. Forza maggiore.

13.1 EB non risponde per l'inadempimento o per il ritardo, comprensivi di maggiori danni, causati da eventi o circostanze straordinari ed imprevedibili estranei alla sfera di azione di EB. EB del pari non risponde per l'inadempimento o per il ritardo, comprensivi di maggiori danni, dovuti da modifiche delle leggi, regolamenti o ordini governativi.

14. Riservatezza e elaborazione dei dati del Cliente.

14.1 EB si riserva il diritto di salvare e elaborare dati personali o commerciali ricevuti dal Cliente, indipendentemente dal fatto che tali dati derivano dal Cliente direttamente o da una terza parte ed attuerà tutti gli sforzi commercialmente ragionevoli per mantenere tali dati riservati, in conformità alle leggi applicabili.

EB si impegna a non divulgare, in alcun modo, le informazioni acquisite sul Cliente a meno che siano (i) fornite espressamente senza vincolo di riservatezza; (ii) di pubblico dominio (iii) in connessione a qualsiasi contenzioso o funzionali ai fini dell'espletamento del servizio (iv) qualora sia tenuta a farlo a sensi di qualsiasi disposizione di legge o regolamentare (v) ai propri consulenti professionali i quali sono a loro volta sottoposti ai medesimi vincoli di riservatezza.

14.2 I Rapporti e metodi di Analisi di EB sono tutelati dalle norme in materia di proprietà intellettuale e sono redatti e trasmessi per l'uso esclusivo del Cliente e non devono essere divulgati a terze parti. Il Cliente è comunque

disclosure of reports of analysis and for any reliance which third parties have made on them.

15. Privacy policy

15.1 Under the provisions of Italian Legislative Decree no. 196/03 - Code for the protection of personal data - The Parties agree to be informed about the use of personal data as part of automated and paper treatment for the execution of these Terms and Conditions and of the Contract. By signing these Terms and Conditions, Parties declare to have orally mutually communicated all the information required by Article 13 of the above law and the manner of exercising the rights of the person referred to in Article 7 of Legislative Decree no. 196/03.

15.2 The data controller is Eurofins Biolab Srl – Via Bruno Buozzi 2 – 20090 – Vimodrone (MI) – Italy.

16. Disclaimer and Miscellaneous

16.1 All terms, conditions and warranties (including any implied warranty as to merchantable quality or fitness for a particular purpose) as to the manner, quality and timing of the testing service and results, equipment, products or software supplied by EB are excluded to the maximum extent permitted by applicable law. The warranties, obligations and liabilities of EB contained in these terms and conditions are exclusive.

16.2 These Terms and Conditions may be modified in writing from time to time by EB and orders will be governed by the most recent version of these Terms and Conditions that is in effect at the time EB accepts the order.

16.3 Should a court waive, limit or hold to be invalid, illegal or unenforceable any part of these Terms and Conditions, all other parts shall still apply to the greatest extent possible.

16.4 Failure by either EB or the Customer to exercise the rights under these Terms and Conditions shall not constitute a waiver or forfeiture of such rights.

16.5 Except as expressly set out in these Terms and Conditions, a person who is not a party to this contract shall not have any rights under or in connection with it.

16.6 The Parties agree that in the event of a discrepancy between the English and Italian text of these Terms and Conditions, the Italian language version shall prevail.

16.7 All communications under this Agreement shall be made in writing by registered mail with return receipt or by fax or by e-mail.

Notices for EB shall be sent to:

via Bruno Buozzi 2, 20090 Vimodrone (MI) Italy
fax +39-0225071599

alla c.a. Legal Representative
email: infofarma@eurofins.com

EB agrees to communicate any change in his address without undue delay.

17. Governing Law/ Jurisdiction

17.1 The construction, validity and performance of these Terms and Conditions shall be governed by the Italian laws and by the Courts of Monza – Italy, which shall have exclusive jurisdiction.

Signatures by authorized representatives in the following page

responsabile per qualsiasi conseguenza della divulgazione dei Rapporti di Analisi, e per qualunque affidamento che terzi abbiano fatto su di essi.

15. Informativa sui dati personali.

15.1. Ai sensi di quanto previsto dal D. Lgs. 196/03 - Codice per la protezione dei dati personali - le Parti dichiarano di essersi reciprocamente informate circa l'impiego dei dati personali che verranno utilizzati nell'ambito dei trattamenti automatizzati e cartacei di dati ai fini dell'esecuzione dei presenti Termini e Condizioni e del Contratto. Sottoscrivendo i presenti Termini e Condizioni, le Parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate oralmente tutte le informazioni previste dall'articolo 13 della richiamata normativa nonché le modalità di esercizio dei diritti dell'interessato previste dall'articolo 7 del D. Lgs. 196/03.

15.2. Titolare del trattamento dei dati personali è Eurofins Biolab S.r.l., sede legale in Via Bruno Buozzi n. 2, 20090 Vimodrone (Mi).

16. Varie.

16.1 Tutti i termini, le condizioni e le garanzie (incluse tutte le garanzie implicite relative alla qualità o conformità commerciabile per uno specifico scopo) relativi alle modalità, alla qualità e alle tempistiche del servizio di controllo e dei risultati, all'equipaggiamento, ai prodotti o software forniti da EB sono limitati fino al massimo consentito dalla legge applicabile. Le garanzie, le obbligazioni e responsabilità di EB contenute in questo contratto sono le uniche previste.

16.2 I presenti Termini e Condizioni possono essere modificati per iscritto di volta in volta da EB e gli ordini saranno disciplinati dalla versione più recente di questi Termini e Condizioni in vigore nel momento in cui EB accetta l'ordine secondo le modalità di cui all'art. 2.2.

16.3 La nullità e/o invalidità e/o inefficacia di condizioni o clausole o parti di esse contenute nei presenti Termini e Condizioni non comporta la nullità e/o invalidità e/o inefficacia delle altre clausole o condizioni. Le condizioni e/o clausole o parte delle medesime invalide e/o nulle e/o inefficaci saranno sostituite da clausole e/o condizioni valide ed efficaci in considerazione dello scopo e volontà delle Parti.

16.4 L'inosservanza da parte di EB o del Cliente di esercitare i diritti di cui questi Termini e Condizioni non costituirà una rinuncia o decadenza dall'esercizio di tali diritti.

16.5 Salvo quanto espressamente indicato in questi termini e condizioni, i soggetti che non sono parte di questi Termini e Condizioni non avranno alcun diritto in virtù o in relazione ad esso.

16.6 Le Parti convengono che in caso di discordanza tra il testo Inglese ed Italiano dei presenti Termini e Condizioni prevarrà quest'ultimo.

16.7 Tutte le comunicazioni previste dal presente accordo dovranno essere effettuate per iscritto a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno ovvero via fax ovvero via e-mail.

Le comunicazioni per EB andranno inviate a:

via Bruno Buozzi 2, 20090 Vimodrone (MI) Italy
fax +39-0225071599

alla c.a. Legale Rappresentante
email: infofarma@eurofins.com

EB si impegna a comunicare eventuali variazioni dei propri indirizzi senza immotivato ritardo.

17. Legge applicabile e foro competente.

17.1 La legge applicabile al Contratto e ai termini e Condizioni è quella Italiana. Ogni controversia relativa alla applicazione, esecuzione, interpretazione e violazione del Contratto è sottoposta alla giurisdizione italiana, e sarà di esclusiva competenza del Foro di Monza.

Firme da parte di aventi titolo alla pagina seguente

Marco Baeli – Legale rappresentante/Legal Representative
Eurofins Biolab srl-CTP Laboratories srl-Kalibios srl

-----, ----/-----/2016

Firma/Signed by _____

Nome/Name _____

Ruolo/Title _____

Azienda Cliente/Customer name _____

Ai sensi e per gli effetti degli Artt. 1341, comma 2, e 1342 c.c. EB e il Cliente dichiarano di aver preso visione e di accettare espressamente le clausole di cui agli articoli:
Pursuant to Article 1341, paragraph 2, and Article 1342 of the Italian Civil Code, the parties hereby confirm that the following clauses have been read and expressly approved:

- | | |
|--|--|
| 4 (Prezzo e termini di pagamento) | Article 4 Price and Terms of Payment |
| 5 (Consegna dei Campioni a EB) | Article 5 Duties of Customer in Delivering Samples |
| 7 (Date di consegna, tempi di risposta) | Article 7 Delivery Dates, Turnaround Time |
| 10 (Garanzia limitata e responsabilità) | Article 10 Limited Warranties and Responsibilities |
| 11 (Limitazioni di responsabilità) | Article 11 Limitation of Liability |
| 13 (Forza maggiore) | Article 13 Force Majeure |
| 14 (Riservatezza e elaborazione di dati sensibili) | Article 14 Confidentiality |
| 16 (Varie) | Article 16 Disclaimer and Miscellaneous |
| 17 (Legge applicabile e foro competente) | Article 17 Governing Law and Jurisdiction |

Marco Baeli – Legale rappresentante/Legal Representative
Eurofins Biolab srl-CTP Laboratories srl-Kalibios srl

eurofins

-----, ----/-----/2016

Firma/Signed by _____

Nome/Name _____

Ruolo/Title _____

Azienda Cliente/Customer name _____

biolab